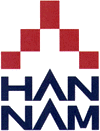
***\* Please write clearly in print*****

**Form A**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 한남대학교 초청교류학생 지원서  **Application for International Exchange Student to Hannam University**  **1. 지원자 정보 *Applicant Information*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 영문성명  Name in English |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | Attach photograph Note:  ･ front view  ･ upper half of the body  ･ without hat  ･ 3×4cm  ･ taken within the past three months | | |
| 한글성명  Name in Korean |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 한자성명  Name in Chinese Character |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 생년월일  Date of Birth | (Year) | | | 년 | | (Month) | | 월 | | | (Day) | | | | | 일( | | | Age | | 세） |
| 국적  Nationality |  | | | | | | | | 성별  Gender | | | | | | | | | | ❑ 남 Male  ❑ 여 Female | | |
|  | Zip Code | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 현주소  Current Address | Cellular Phone ： | | | | - - | | | | | | | | | FAX ： | | | | - - | | | |
|  | Home Phone ： | | | | - - | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | E- mail ： | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 소속대학  Home Institution |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 전공분야  Major |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 교류형태  Type of Exchange | ❑ 교류학생(학비 면제)  Exchange Student (Tuition Exemption) | | | | | | | | | | | ❑ 자비교류학생(학비 자비 부담)  Fee-paying Student | | | | | | | | | |
| 유학기간  Enrollment Plans | 년도  Year | | ❑ 봄학기(전기) Spring Semester (03. 01 ~ 08. 31) | | | | | | | | | | ❑ 가을학기(후기) Fall Semester (09. 01 ~ 02. 28) | | | | | | | | |
|  | 년 월 ~ 년 월  (Year) (Month) ~ (Year) (Month) | | | | | | | | | | | | | | ❑ 6개월(One Semester)  ❑ 1년(One Academic Year) | | | | |
| 여권  Passport | 번호  Passport No. |  | | | | | 발행일  Date of Issue | | |  | | | | | 유효기간  Date of Expiry | | | | |  | |
| **★ 1차 서류 제출시 함께 제출 바람. 여권번호가 없으면 표준입학허가서 발급이 불가함.**  **★ Please submit this information with the application for the issue of Certificate of Admission.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**2. 보호자 정보 *Parent or Guardian Information***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 성명  Name |  | | 관계  Relationship | |  |
| 주소  Address | Zip Code | | | | |
|  |  | | | | |
| 전화번호  Home Phone |  | 팩스  FAX | |  | |
| 직장명  Occupation |  | 전화번호  Office Phone | |  | |

**3. 유학경비 부담방법 *Financial Support***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ❑ 본인부담 / Self  ❑ 보호자 부담 / Parent or Guardian | | ❑ 기타 경로 / Another Supporter  ☞ 아래 양식을 기입 바람 / Please Fill up the Form | | |
| 경비지원자 성명  Supporter’s Name |  | | 지원자와의 관계  Relationship |  |
| 주소  Address | Zip Code | | | |
|  |  | | | |
| 전화번호  Home Phone |  | | 팩스  FAX |  |
| 직장명  Occupation Title |  | | 전화번호  Office Phone |  |

**4. 한국 내 긴급 연락처 *Emergency Contact in Korea***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 성명  Name |  | | 지원자와의 관계  Relationship |  |
| 주소  Address | Zip-Code |  | Home Phone | |
|  | | Cellular Phone | |
| Fax | |
| E-mail | |

**5. 보험 가입 의무 *All International Students must take out an insurance policy upon their arrival at HNU*.**

|  |  |
| --- | --- |
| ❑ 동의 합니다. I agree to follow such policy. |  |

**6. 한국어학당 수업 신청 여부 *Do you want to register for the Center for Korean Language and Korean Studies?***

|  |  |
| --- | --- |
| ❑ 예 Yes  ☞ If yes, Form D 기입 바람 / If yes, Fill out the Form D | ❑ 아니오 No |

**7. 한국어능력을 자가 평가 *Korean language proficiency***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Korean Language | Excellent | Good | Fair | Poor |
| Reading |  |  |  |  |
| Writing |  |  |  |  |
| Speaking |  |  |  |  |

**8. 외국어능력을 자가평가 *Foreign language proficiency***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Excellent | Good | Fair | Poor |
| English |  |  |  |  |
| Chinese |  |  |  |  |
| Japanese |  |  |  |  |
| Etc( ) |  |  |  |  |

**9. 기숙사 선택 *Dormitory Selection***

|  |  |
| --- | --- |
| ❑ 누리관 Nuri Hall | ❑ 국제관 International Dorm |
| 6개월 780,000원(학기중 셔틀버스 운행), 2인 1실  침대, 책상, 에어컨, 욕실, 화장실, 인터넷가능, 공동세탁실, 공용주방, 체육시설, 식당 등 | 6개월 930,000원, 3인 1실  침대, 책상, 에어컨, 욕실, 공용샤워실, 화장실, PC실 공용화장실, 인터넷가능, 공동세탁실, 체육시설, 열람실 등 |
| 780,000 KRW for 6 month stay(free shuttle bus service provided), double room, bed, desk, air condition, bathroom, internet, laundry room, shared kitchen, gym, cafeteria available. | 930,000 KRW for 6 month stay, triple room, bed, desk, air condition, shared bathroom, communal shower, computer room, internet, laundry room, gym, study room available. |

신청서 기술 시, 요구된 정보를 제대로 답하지 않거나 허위로 기재한 경우, 유학자격을 잃는 것과 퇴학 대상이 될 수 있음을 숙지한 후, 지금까지 기술 내용이 정확한 것임을 서약합니다.

I understand that withholding pertinent information requested in this application form or giving false information will make me ineligible for admission or will make me liable to dismissal. Bearing this in mind, I certify that the above statements are correct and complete.

서명 / Signature: 서명일 / Date:

**Study Plan**

Form B

**지원동기 및 학습 계획(본인이 기입 할 것)**

State in English or Korean, in your own words, your reasons for applying to International Exchange Student of Hannam University (Must be written by applicant)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

검정색 볼펜을 사용 하십시오. 수정 테이프는 사용하지 마십시오.

Write in black ink. Do not white out.

**Personal Statement**

Form C

**자기소개서(본인이 기입 할 것)**

State in English or Korean, in your own words, please write the essay “Personal Statement” (Must be written by applicant)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

검정색 볼펜을 사용 하십시오. 수정 테이프는 사용하지 마십시오.

Write in black ink. Do not white out.

Form D

한국어과정지원서

Application to the Center for Korean Language and Korean Studies

**★ 굵은 선 안의 내용만 기재 바람 Fill out only in a thick line.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **과정 Program**  (Check one) | 정규 Regular Program | | | | 봄 Spring ( ) | | | | | | | 가을 Fall ( ) | | | | | | | | | 사 진  Photograph  (3 cm×4 cm) | |
| 특별 Special Program | | | | Spring  봄( ) | | Summer  여름( ) | | | | | Fall  가을( ) | | Winter  겨울( ) | | | | | | |
| 집중 Intensive Program | | | | 겨울 Winter ( ) | | | | | | | 여름 Summer ( ) | | | | | | | | |
| **1. 신상 Identification** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **성명 Name in full** |  | | | | | **국적 Nationality** | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| **생년월일**  **Date of Birth** | Month . Date . Year . | | | | | **성별 Gender** | | | | | | | 남 Male ( )/여자 Female ( ) | | | | | | | | | |
| **여권번호**  **Passport Number** |  | | | | | **종류 Visa Status** | | | | | | |  | | | | | | | | | |
| **본국주소**  **Permanent Address** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tel No.** | |  | | | | | | | **Fax No** | | | | |  | | | | | | | |
| **현주소**  **Mailing Address** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tel No.** | |  | | | | | | | **Fax No** | | | | | | | | |  | | | |
| **E-Mail** |  | | | | | | | | | **Cellular Phone No** | | | | | | | | |  | | | |
| **직업 Occupation** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **가족**  **Family Members** | **성명Name** | | **성별**  **Gender** | | | | | **나이**  **Age** | | **관계**  **Relationship** | | | | | | **직업**  **Occupation** | | | | | | **전화번호**  **Telephone No.** |
|  | | M / F | | | | |  | |  | | | | | |  | | | | | |  |
|  | | M / F | | | | |  | |  | | | | | |  | | | | | |  |
|  | | M / F | | | | |  | |  | | | | | |  | | | | | |  |
| **2. 한국어학습능력 Fluency in Korean** | | | 불가 None ( ) | | | | | | | 가 Poor ( ) | | | | | | | | | | 량 Good ( ) | | |
| **TOPIK소지여부 Possession of TOPIK** | | | 있음 ( ) Yes | | | | | | | ( ) 급 Level | | | | | | | | | | 없음 No ( ) | | |
| **3. 최종학력 Academic Background** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **학교명**  **Name of Institution** |  | | | **전공 Major** | | | |  | | | | | | | **학위**  **Degree** | | | | |  | | |
| **4. 현재한국체류자해당 Visa (Foreigners staying in Korea only)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 종료 Valid Visa Period | | Month . Date . Year . | | | | | | | 종류Type of Visa | | | | | | | | | |  | | | |
| 신원보증인(한국인) Sponsor (Korean citizen, if applicable), | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 성명 Name in full |  | | | | | | | 관계 Relationship to you | | | | | | | | |  | | | | | |
| 주소 Address |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Telephone No. |  | | | | | | | Fax No. | | |  | | | | | | | | | | | |
| **5. 희망숙소 Residence** | | 기숙사 Dormitory( )  정규과정지원학생신청가능 | | | | | | Home-stay ( ) | | | | | | | | | | Other ( ) | | | | |
| **6. 한국어학습목적 Your purpose for studying Korean** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Center for Korean Language and Korean Studies, Hannam University**

133 Ojeong-dong, Daedeok-gu, Daejeon 306-791, Korea.Tel.(82-42) 629-8346, Fax.(82-42)629-8347

Website: <http://hankls.hnu.kr/>

Form E

한남대학교 초청교류학생 기숙사 신청 안내

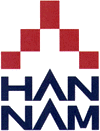
**Dormitory Application Form**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **소속대학**  ***Current***  ***academic institution*** |  | | **국적**  ***Nationality*** |  | | |
| **성명**  ***Name*** |  | | **연락처**  ***Phone Number*** |  | | |
| **희망기숙사**  **(하나만 선택)**  ***Dormitory Preference***  ***(You only need to choose one)*** | ❑  ❑ | **국제관 3인실**  ***International Student Dormitory (three-person shared) on-campus***  **국제관 2인실**  ***International Student Dormitory (two-person shared) on-campus*** | | | ❑ | **누리관**  ***Nuri Hall*** |
| * 누리관은 교외 기숙사이며, 국제관은 대학교 안에 있습니다.   Nuri Hall is off-campaus dormitory.   * 기숙사 사정으로 인하여 선택한 기숙사로 배정이 불가할 수 있습니다.   Please note that students may not be assigned to their desired dormitory due to its limited space. | | | | | |

***<Dormitory Information>***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **누리관(Nuri Hall)** | **국제관(International Student Dormitory)** |
| **방room** | 2인1실 two-person shared | 2인1실two-person shared / 3인1실three-person shared |
| **위치location** | 시내버스로 약 20분(학기중에는 셔틀버스 3회 운행)  Within 20 minute drive from campus.(campus shuttles run during the fall and spring semester.) | 학교 한국어학당까지 걸어서 약 2분. 본관까지는 걸어서 10분  On-campus dormitory. 2minute walking distance to Global Campus, 10minute walking distance to main building. |
| **시설facility** | 침대, 책상, 책장, 에어컨, 욕실, 화장실, 인터넷(랜선 별도구입), 공동세탁실, 공동주방, 체육시설, 식당 등  bed, desk, bookcase, air-conditioned, bathroom, free wifi, shared laundry room, shared kitchen, gym, dining area etc | 침대, 책상, 책장, 에어컨, 샤워실, 화장실, 공동샤워실, 공동화장실, 인터넷(랜선 별도구매), 공동세탁실, 휴게실, 열람실, PC실, 회의실, 세미나룸  bed, desk, bookcase, air-conditioned, shower, washroom, shared shower, shared laundry room, lounge, reading room, pc room, meeting room, seminar room |
| **금액fees** | ₩780,000(KRW)／6개월month | 2인1실two-shared ₩1,180,000(KRW) /6개월month  3인1실three-shared ₩930,000(KRW) /6개월month |
| **비교점**  **comparison** | * 대전광역시가 직접 관리 및 운영을 하고 있음   Managed by Daejeon City   * 관리비, 수도세, 전기세, 가스비, 학기 중 셔틀버스비 포함(식사비는 포함되지 않음)   Utilities, shuttle included (meal is not include)   * 다른 대학 외국인 유학생과 교류할 수 있음   A Chance to get to know other international students   * 시내와 거리가 가까움   Nearby downtown   * 6개월마다 기숙사비를 지불하며, 방학기간 동안의 정산은 없음   Pay fees every six month, no extra charge for summer, winter break   * 공동조리실에서 식사를 할 수 있으며, 매점도 이용할 수 있음   Cooking is available, as well as cafeteria   * Campus shuttles run during the fall and spring semester. | * 한남대학교 생활관이 운영하고 있음   Managed by Hannam University   * 휴게실, 공동세탁실, 열람실, PC실, 회의실, 세미나룸 등을 이용할 수 있음   Full access to Lounge, shared-laundry room, reading room, meeting room, seminar room.   * 통금시간(PM11:00)：생활관의 규칙을 지켜야 함   Dorm curfew(PM11:00) : rules are strict   * 허락 없이 외박을 3회 이상 할 경우, 퇴사해야 함 Students who do three night out without permission, can be asked to move out * 대학과 거리가 가깝기 때문에 교통비가 없음   Nearby campus(walking distance)   * 공동샤워실과 공동 화장실이 있음   Shared shower, shared washroom  6개월마다 기숙사비를 지불하며, 방학기간 동안의 정산은 없음 Pay fees every six month, no extra charge for summer, winter break   * 방학중에는 국제관에서 소망관으로 이동해야함 Students who apply to stay in the International Student Dormitory could move to the Hope Hall in Summer/Winter vacation. |
| **참고web-site** | http://www.nurihall.co.kr/korean/index.html | http://dormi.hannam.ac.kr/ |

All required documents must be sent directly to the Hannam University, Centre for International Relations



한남대학교 초청교류학생 제출서류 체크리스트

**Check List for International Exchange Student Application**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Check (√)** | **List** | **Remarks** |
|  | 지원서 및 사진 1매(3×4cm) /  Application form with photograph attached (3×4cm, recently taken, full face) | Form A |
|  | 지원동기 및 학습계획 / Study Plan | Form B |
|  | 자기소개서 / Personal Statement | Form C |
|  | 한국어과정지원서 / Application to the CKLKS | Form D |
|  | 기숙사 신청서 / Dormitory Application Form | Form E |
|  | 성적증명서(원본) / Original of Academic Transcript |  |
|  | 재학증명서 / Certificate of Enrollment certifying that you are currently enrolled at the home  institution |  |
|  | 추천서 1부 / Letter of Recommendation |  |
|  | 사진3매/ 2 Photos 3×4cm sized color photograph & 1 Photo 4×5cm sized color photograph |  |
|  | 여권사본 / Copy of Passport(the page with your photo) |  |

**Center for International Relations, Hannam University**

70 Hannamro, Daedeok-gu, Daejeon 34430 Korea

TEL: +82-42-629-7755/7739/7923/8514 FAX: +82-42-629-7779